GAZETA
DE TRANSILVANIA.

(КЪ ПРЕАНАЛТА БОІЕ).

bjbv

Nro 4. *Brashov, 26. Januarie.* 1842.

Трансілванія.

Брашов. Ан 2. Февр. Се фъкъ о нъмъроасъ адънаре а мъдъларілор інституълъї Спаркасїї де аічї. Преzідентъл інтрімал Д. Фъноцїу ал четъцїї Іоан Г. де Албріхсфелд, ашезърї сокотеала Спаркасїї пе анъл трекът 1841. Дін ачеаш кънощінцем резълтате амекърътоаре шї фъръ андоіалъ ръвърсътоаре де біне песте цінътъл ачеста. Алътърънд съмеле інтрате шї єшіте ла Спаркаса ан анъл 1840 шї ан чел де кърънд трекът 1841, се вede кърат, кънкъ ачест інституът пе ан че мерце, тот маї біне се антемеіаzъ. Аша спаркаса че кънтъпетъл анълъї 1840 авеа актівъл съф фіорінї 139,254, крї 40, дъпъ ачеаста сокотеалъ ан Декемв. 1841 се бъкъръ де ън актів ан ф. 178,789 шї 47¼ крї, пе каре зачe ън пасів нъмаї де ф. 174,790, 53 крї, ан кът фондъл де ресервъ че кънтъпетъл а. 1840 ера нъмаї ф. 1903, 57¾ крї м. к. ан анъл акъма трекът 1841 се ъркъ ла фінї. 3020, 33⅛ крї. м. к. Кънкъ оамінїї нънъмаї чї дін пласа маї неавътъ, чї шї чї маї авъцї де нъ алтъ пе нъмеле прънчілор лор се андеамнъ тот маї мълт, а пъне банї пе камът ан спаркаса, се вede шї дін ачеа ампрецїърваре, кънпе анъл 1841 крескъ нъмъръл постърілор (а пъторілор) ла 1200 ан съмъ де ф. 162,720, 4¾ крї м. к. кънд пе анъл 1840 фъчеспрънъмаї 1050 постърї кънф. 143,377, 20¼ кр. м. к. — В де анчемнат, кънпе анъл 1841 фъ пост, ънде с'аъ прііміт пе камът кїар шї нъмаї 20 крї м. к. Съме дате афарънкънкамът сънт: ан четате фінї. 112,782, 26 крї м. к.; ан дістріктъл Брашовълаї, ф. 27,015, 42 крї м. к.; ан цінътърї пе дін афарънф. 31,190. Се анцелеце де сіне, кънтоате ачестеа съме се даъ кънкаузіе сігърънъ. Мъдъларіі соціетъцїї ла спаркаса сънт ампрънъ кънчї патръндирігаторї а єї 82, антре карії нъмърът кацїва ДДні Сенаторї, Попї євангелічї, Медічї, маї мълцї негуцеторї шї четъценї. Банїї дацї ан лонтрънсе прііміск кънчетъ пе кътъ бреме ацї плаче, іар ампрънмът се даъ кънчетъ ла сътъ, пе бреме дъпъ кът ацї біне маї біне ла сокотеалъ.

— Февр. 3. к. н. Іарна нъ о мънкъ лънъ, єсте зікътоаре романіаскъ. Аічї сънт мънцї, шї пънъ ан септъмъна ачеаста ка пе ачї єрам съ кредем, кънкъ нъ вом авеа кале де сание. Анъ де трії зіле анкоаче нінсе фъръ мълтъ прекърмаре.

Блаж, 9. Ian. (Антързіат) Д. Канонік шї Декан Ісідор Ялпіні ан 30. Дек. а. т. с'аъ мътат дін віацъ ан връстъ нъмаї де 48 анї. Рънпосатъл, карele дъпъ авсолвірса шї а шїінцелор теологіче ан анії чї трїцї аї фоаметїї се фъкъсе професор, дъпъ ачеа кацїба анї нотарїй консісторіал шї капітълар, апої маї тързїй вікарїй епіскопеск (foraneus) ан Сълаїй, маї пе ърмъ дъпъ мърітеле че'шї кънцїгасе пе каріера алеасъ, ла анъл 1835 фъ деньміт канонік шї дъпъ обічеїй антъріт.

— Щірї дієтале. Четіторії нъ'шї вор прецета а рефлекта ла челе трії антребърї ампъртъшіте дела Дієтъ ан прівінца рескріптълъї кръіеск шї ан Нръл трекът аї ачестеї Фоі. Дечї, ла антребареа антаїа, атінгътоаре де анвіноватъірса ешітъ дела М. Са кътръ Статърї, кънкъ сістематічелор депътацїї с'аъ дат інструкцїї фърънцінца Монархълаї, кънкъ дін к. Гъберн н'аъ алес мъдълар ла ачелеаш шї ансфършіт кънамънъ брема, неангріжінд пентрънъшърареа попорълъї съпъс ла тоате грїжїціле. Статърїле ан ріпрезентаціа фъкътъ арătърї — кънам маї зіс — алор дъріре пентрънчесте анвіноватъірї че нъ ле пот лъа асъпръ'шї; ла а доа антребаре, че се кънрінд артіколъл алкътъіт пінтрънсістематічеле Депътацїї, се ръспънсе хотъръндъсе: 1) спре ъшърареа десбатерілор дієтале, кънпрін'ндърата хотъръре а М. Сале се оръндъіеще о депътаціе сістематікъ. 2) Дрептъл ачестеї депътацїї де а лъкра шї дъпъ анкідерса Дієтеї се антінде нъмаї ла рестімпъл легіўіт дела о Дієтъ пънъ

ла алтă. 3) Депѹтаціа ачаста ва лѧкра ан Клăж ан чінчі секціі (пăрці) лăкрănд адікă: а) адміністраціа пѹблікo-політікă; б) контрібѹціа (бірѹа), комісаріатѹл адікă цінерea міліціі ші ѹрбарїѹл, адікă дескăшірea реклămаціілор антр' проприетарії домнеі де пămănт ші сăтăшіі колоні; ц) адміністраціа дрептăцій (Judicium); ч) требіле religioасе ші літераре; д) требіле камератіче ші економіче. 4) Прezідінтѹл Цінірал а антрегеі депѹтаціі есте Гѹбернаторѹл Цării, сăй нефііnd ачеста де фаць, Прezідінтѹл Статѹрілор, ші не афлăндăче нічі ачеста де фаць, дін прezіденціі секціілор ачела, каре дăпă рангѹл сăй офічіал есте чел дінтăіѹ. 5) Тоате секцііле ачестеі депѹтаціі сістематіче ăші вор анчепе лăкрările кă треі лѹні дăпă анкідерea дієтеі де акăма. — Спре а авea сесііле валор, се чере, ка дін алтеле мăдăларі чел пѹцін кă ѹнăла съ фіе де фаць маі мăлці декăт жѹмătate. Де с'ар антămпла, ка дін прескрісăа нămăр съ фіе кă ѹнăла маі пѹцін, атѹнчі депѹтаціа чентралъ аре дрептăл де а алеце дін міжлоквл сăй дела алте секції пе ѹнăла. 6) Ан времea прескрісă ла пѹнктѹл ал доілea, фіеще-каре мăдăларіă, афарă нămаі де ачіа, карії прін постăл че'л цін сănt сіліцї а лăкăі ан Клăж, вор трage дін каса провінціалъ пе 40 зіле леафă кăте 100 фнї ші кварtіръ слобод, пентрѹ времea кăтă о вор петрече кă опірателе де мăлте орї поменіте. 7) Тоате дателе ші актеле де маі наінте, де каре вор фі авănd требăінцă секціілор депѹтаціеї, съ лі се ампărtăшіаскă де кătрă к. Гѹбірн фарă зăбавă. Депѹтаціеї лї есте слобод а кіема ан сісііле сале ші пе алцї бărбацї дін о секціе ан алта, сăй ші де ачіа, карії нічі деклм нѹ сănt мăдăларї аї депѹтаціеї, ар пѹтea анкă да чева десăвăршірі інтересанте; дар ачестea вор да нămаі сфат, іар нѹ ші вот. 8) Дакă опірателе респектівелор секції, сăй ѹнеле пărці але ачелораш ан сісіе плenарă прін маіорітатea гласѹрілор с'ар жѹдека а фі вредніче де типărіт, съ се типăріаскă кă келтѹіалă дін каса провінціалъ ші екземпларіле съ се ші тріміцă фарă зăбавă пелa іхрісдікціілe цінѹтале, ка ачілea съ се поатă пригăті а да інструкції пентрѹ Дієта віітоаре депѹтацілор. 9) Тоате секцііле съ'ші факă опірателе ан лімба магіарă. — Челе респѹнсе ла антрібаріа а треіа, нефііnd неапărат інтересанте, пентрѹ стрімторea локѹлѹі ле лăсăм афарă астăдатă, антр'ачea візіле ан протокол.

Ан Сесіа дін 24. Іанѹаріе се четірă нѹмелe алешілор мăдăларї ла депѹтаціілe сістематіче дăпă мăлцімea гласѹрілор. Ачіаш сănt алешї дін тоате категоріле Статѹрілор Дієтеі, адікă дін Депѹтаціі челор трeі націі кăм ші дін Регаліцї, ші дін Гѹбірн; пентрѹ секціа пѹблікo-політікă 14, пентрѹ комісаріале, контрібѹціонале ші ѹрбаріале 18, іар пентрѹ тоате челелалте трeі секціі деосібіт кăте 12 мăдăларї фiеcăрă алешї. — Де не вор лăса ампрецiѹрările, вом ампărtăші нѹмелe алешілор. —

Ан Сесіа дін 27. Ian. вені лімба магіарă пе тапіт. Пе кăт цім, аічі ан мѹлте прівінце с'аă арătат ентѹсіасмѹл націонал, че врea, че ацінтеаză; анкă деспре ачеста алтăдатă.

Kronikă.

ТѸРЦІЯ. Константінопол, 29. Декемвр. Дăпă че Поарта пе ла міжлоквл лѹнеї аві анкеmнатă кіар ші ан нота датă кătрă пѹтеріле челе марі, амерінцеаскă сілă, дакă Грeція нă'ї ва ампліні претенсіїле, акăма діодатă амăцă, ка ші кăм н'ар маї врea німік. Антр'ачea се паре, кă м. Візір Іццет Мехемед ашаптă нămаі ѹрмăріле че вор фі авѹт інструкціїле дате маї де кърѹнд солăлѹі тѹрческ ла Атіна *). Поарта пѹтеă нămаі 14 зіле врiме, ан каре ашептă респѹнс дела Гѹбернѹл грeческ. Антр'ачea репрezінтанцiї пѹтерілор Європене н'аă рămас кă мăніле ан сăн, чі цінѹрă о конфірінцă, дăпă каре ші фăкѹрă марелѹі Візір ніще ремонстрацiї фоарте оарecăне, анкăт є недеждe, кăмкă Поарта ва рămîнea лăкрăтă кăт маї бінe, аннаінтe де а се слобозі ла анкъркътърї ноаă. Ачеста дін ѹрмă с'ар пăтea анкеіа ші деаколo, кăмкă м. Візір ан мінăтăл ачеста антрепінсе ніще реформе ші редăкції фоарте марі ан фінанції, ші ачеаста кăм? Ан лок съ ангражаскă а мăрі венітърile статăлăї, ел анчепе а мікшора ші а ригăла келтѹіелile статăлăї ші анăміт лефile дерегăторілор, ва кіар ші нămărăл ачесторa а'л маї ампăцінa. Че є дрепт, дерегăторії (амплоіацїї) тѹрчіцї сănt платіцї прea пісте măсѹрă де бінe, анкăт дакă леафа ѹнăї міністрѹ дела 70.000 леї чe ел трage пе кăте о лѹнă, с'ар редăче ла врео патрѹзечі чінчізечі мії, ачела фарă андоіалă кă тот н'ар мăрі де фоамe. Ан кіпăл ачеста м. Візір ва пăстра пе лѹнă ла доă міліоане леї. Ва венітърile пăблічe іар ле дă ан арендă.

Орі ші че ѹрмаре ва авea ампărкерea тѹрко-грeчаскă, нă є де прісос а анcемна пѹнктѹріле ла каре Поарта чере сатісфакціе ан нота кătрă Пътеріле Європене. Андрептată; ачілea сănt шапте. а) Авănd маї мăлцї тѹрчі ан Грeція ші анăміт ан цінѹтърile дела Фтіотіс, Тівa ші Вăвra пропріетăцї де пămănт анкă діннаінтea revoлѹцієї, Грeція нă стă де кăзă ачелор пропріетарі, ка съ фіе дескрăдіцї пе кат се кăвіне шчл.; б)

*) Де нă не ѕнѹлăм, Мăсѹрă есте грік фанаріот ші тотăш сол ал Порцiї. — —

bjbv

Грічіа аў ажўтат Рівольўціа дін Крета ан анўл трікўт; г) Лўкрў кам де рѫс! Доаѫ фіте де тўрк ан Халкіс, карора ле плачіа а трăі маї словоде ка ан Харем, с'аў вотезат шї с'аў мăрітат кў крецінї. — Поарта фаче рекламаціа лор ан дўхўл мохамедан несўферіторіў; ц) О ўчідере а унўї тўрк прін хоцї грекї; д) Кўмкă ан Грічіа с'ар афла о Пропаганда (політіко-релігіоасă), кў скоп де а апрінде рівольўціі ан Тўрчіа; е) кўмкă Маіорўл Валентас, ачіа грек анкўмătат трече де мўлте орі пеште плаіў ан Тесалія. 7) Кўмкă гъбірнўл грекеск анцърцї нў сă скрісесе трактатўл де негоц, чі се проіектасе. Веде орі чіне, кўмкă ла унеле дін пўнктўріле ачестеа аўă поцї цінеа ръсўл.

Дела Хотарўле Тўрчіеї, 7. Ian. Дă-пă цірілe дін Сераіево (капітала Босніеї), Епіскопўл греко-несўніт де аколо ан ўрма унеї порўнчї сосіте дін Константінопол фă скос дін скаунўл сеў, кўм се спуне пінтрă канонăлă кă ар фі лăат парте ле інтрігі політічещі: адевърўл анеш есте, кўмкă епіскоп кўтезасе а декларa, кўмкă хатішеріфўл де Гілхане нў требуе сă ремаіе нумаі літерă моартă, каре кўраж а Епіскопўлуї ла Константінопол фă тăмăчіт ан парте фоарте рeа. — Ненорочіта Босніе, кă атăт маі ненорочіть, кă кăт еа пе (730 мілърі пътрате) заче маі ла о парте, антре мўнцї шї ка вітăтă! Газета Універсалă адуче унгорă (рар) кăте ун артікол шї дін Босніа, жалнік унуї ка шї алтуї. Де ачіеа четім унеле ан Нр. 17 дат дін 30. Дек. каре антрече пе тоате. Іатă унеле сентенціі дін трăнсуї: „Вăропенілор! Воіў вă фăліцї кă ацї ажунс ла треапта квлтурeї, ан каре скăпацї кîар шї вітăціле де крăнчена кінуіре а оаменілор (сăў маї бине а нюаменілор) шї нў ведецї кă анкă ко-оаменіі воцірії абіа маї цем сунт несўферіторіў жуг ал барбарієї. Босніачіі, Крецініі дін Босніа сунт ачіа, кă карії Мохамеданіі ан контра куратеї воінцї а Сўлтанўлуї се псарть маї тірăнеще, декăт кўм трактацї воі (Вăропенілор) пе унгашіі шї пе хоцїі дела арўмурї. Ла воі шї лăкрареа дунă леџї есте амприунатă кă респонсабілітате, аінї деспотісмул нў е рăспунзătоріў; ла воі рăпіреа шї оморўл се педепсеще кă модрте, аінї тіранїі (пашїі) о цін де фаптă бună, дакă пот жăфуї шї оморă крецінї кăт маї мулцї, анкăт еї пе кънї аї трактеазъ маї оменеще, ампърцінд'шї бъкатура чea дін ўрмă кă ачеіашї шї ачеаста еї о нумеск фаптă бună, прін каре ампакă пе Думнезеў! Шї кînd ачестор добітоаче фак еї бине, ініміле ко-оаменілор лор ле сфъшіе ан кіп атăт де крънчен, анкăт ун крецін європеан шї кîар кътръ сатана, де 'лар авea ан пътеріе'шї, авea с'ар пъртa дuша тірăнеще. Дuша прунчї некрещуї сунт вічіш ан окіі пъріцілор, фіціле крещуте сунт рушінате, вăіцїі рăпіцї шї душї ан робіе — Думнезеў крецінілор шї тот чe есте сфунт, е хуліт, кă ун кuвунт, се грăмădеск ненорочірі песте ненорочірі. Порунчіле Сăлтанўлуї нă се респектеазъ, чă ка нїче вorбе годле се арункă ла о парте, се окъреск шї се батжокорesк. Вăропенілор! Авуцї мілă пінтрă ко-оаменіі воцрії! шчл. шчл.

— Дін МОНТЕНЕГРО се аудe, кумкă Владіка ар фі прїіміт де кърунд о сумă маре де бані дела Рuсіа шї тотдеодată ординул сф. Анеї клас: 1.

— Ан СЕРБІА контрібуція капулуї с'аў уркат дела чінчї іар ла шасе талерї, кум фусесе сунт прінцул Мілош.

ГРЕЦІА. Журналеле грецещї де ла о врeме анкоаче скрій фърă нічі о крuцаре асупра політічеї екскмініструулуї енглезеск Палмерстон, іар маї въртос асупра унор апăсătурї а політічеї францозещі.' Дін прічина ачеаста „Вонул" (Віенна) ан 14 Декем. фусесе трас ла жудекată; дар адвокаціі апърарe ачест журнал кă атăта амърунуне ан контра Францеї бърдată, анкăт маї ла урмă аунтул франсезеск фă силіт а чере сатісфакціе. Трібуналул анеш декларă невиновăція „Вонулуї," шї ачеаста скутурă пе міністрїуул де акuма фоарте, анкăт Дарї Тюхаріс і се порунчі а се антоарче кăт маї курунд дін Германіа. Тюхаріс е ун барбат, каре се ціе анкодоіа фоарте бине, прін урмаре кун шї де міністрă. Чіне ціе, оаре нă ва фі ка мине требуінцъ шї де Д. Маврокордатос, маї въртос дакă анкăркътура кă Поарта ва тот маї крещи. Алтăдată Грічілор нă ле пъса німік, кумкă романо-католічії душї зідеск ічі колеа бісерічї ан Грічіа, іар акuма нефіінд еї мулцумічі кă політика Францозілор, пе ачеціа аї віновăцеск фоарте грeу, кумкă еї с'ар сілі а лăцї „Папісмул" ан Грічіа. Пе колеа ачеаста Журналеле ацінцă урa чea веке, де каре еї хрăнеа ан пептуул лор атăта ан контра католічісмулуї, кăтă шї ан контра Турчілор. — Ан урма чеї маї проаспете нумърърї, ан Грічіа сунт 22,900 крецінї католічі шї аў ун архіепіскоп (ла Наксос) трії епіскопі, 78 преоцї (сокотіцї шї кълугърії ан шепте мънăстірї де Іесуіцї, Лазарічї, Францішканї шї Капуцініі), 45 бісерічї, 83 капеле, 2 семінаре кă 25 клерічї шї трії школі. (Газ. Унів.)

ТУРКІСІА. О корреспондінцъ вінітă прін Константінопол дін 27. Дек. аратă, кумкă не ла міжлокуул луї Октомвріе трікут антрă адевăр с'ар фі антъмплат о луптă грeа антре Черкасієнї шї антре Рушї. Рушії авea ка ла 8000 кълърїме де Георгіа шї Мінгреліа, шї 10—12,000 педестрїме. Кълърїмеа фăчea авантгардіа, дар ан отрімтоарea де мунцї де-

bjbv

bjbv

ла Хамиш фъ атакатъ де Монтенї къ їъціалъ, днкът тоатъ се респънді. Акъма Монтенїї се ренезїръ ші деспре педестрімїї ші се лъцї о мъчелъріе крънченъ. 3500 Ръші ремасръ морцї, дін причінъ маї бартос, къ Черкасіннїї фіінд нъмаї 5000 къ нъмърълъ ші не аванд време а фаче пріншї, вънідеа тот че днтълніа; каїї ші багашіа Ръшілор днкъ ремасъ де прадъ челора Черкасіннїї пердърь ші ей 450 оамінї. Дн кînъл ачеста Монтенїї ар фі апъкат къраж де офенсівъ іаръш, ба се борбеціе къ Ръшїї дъпъ скъпаріа лор, 'іар фі амбіат ші къ пачe сънт кондіції чінстіте, лъкръ че нъ се прea поате креде, днкът ні фолосеціе а маї аџепта адевъріреа тътълор ачестор датърї. (Дъпъ „Малта Тімес.")

РЪСІА (Антрзіат). Петерсбърг, Іан. 4. Дн 8кас дін 14. Дек. пе фостъл сол ръсеск ла кърте Австрієї Б. де Татічеф, ла черіреа са, дл слободе дін ачест пост ші прін ачелаш 8кас се порънчіце контелъї Медем міністрълъї ръсеск резпрезентант ла Віртемберга ші Наталъ, ка ла дрсівіте днтъмплърї съ се фіе де акредітат ла М. Са Дмпъратъл Австрієї.

ПРЪСІА. Газета офічіалъ а Статълъї вестеще, къмкъ М. Са Ріга Пръсіеї дн 16. Іан. плікъ пила Остенде катръ Белціъ ла Лондон спре а цінea пе Прінцъл де Валіс сънт апа ботезълъї. Дн нефіінца де фацъ а М. Сале Л. Са Прінцъл де Пръсіа е дндрчінат къ пъртареа трібілор Статълъї. Дн зіоа порнірії с'ъ сірбат маї днтъїъ меморіа днкоронърії къ мълте помпъ. — Прін 8н декрет де къръnд єшіт чінзъра дн Пръсіа се ріглъ фоарте бінe, фъкъндусе ші маї слободъ дін кът фъсесе маї наінте. Де ачeстъ ноаѕ маєстъ се поате бъкъра тоатъ Църманіа. — — Кавза ріліціоасъ къ Архіепіскопъл дін Колоніа е дмпъкатъ къ тотъл ші бінe. —

СЪВЦІА ші НОРЪВЦІА. Дн декрет крълеск дн 16 пънктърї хотъреще педепсі грїле пінтрь гърмалї ші беціві. Днъл каре ла лок пъблік се афлъ бeат, се глобіще къ трeї талерї ші 16 шілінцї. Дъпъ патрь беції дшї пірде дрептъл де алцуіре ші де а фі алес. Пергоаніле бісерічещї, карі се афлъ а фі бізт бeтътърї спіртоасе дн времea кънд се къпрінд къ трібіле дерегаторіеї лор, съ'шї піардъ постъл чї'л дъ. Дерегаторії де стат пінтрь беції съ плътіаскъ глоабе дндоіте. Чеї морцї дн беціе съ се дngроапе фърь клопоте ші фърь кънтърї. Датoрілe пінтрь бeтътърї спіртоасе пе ла бірташї нъ се іaъ дн сямъ. Кърчмарії карії пе чіі беції нъї пъзеск дн невіновъціе, дакъ се ва днтъмпла врео нenopочіре съ пагубеаскъ, съ плътіаскъ шасе талерї 32 шіл. —

НОРДАМВРІКА. Щірілe сосіте дн Европа дела Нaіорк дін 22. Дек., кїар ші дъпъ жъдіката Обсерваторълъї Австріан дін 22. Іан. дnсъфлъ іаръш гріжі марї. Амеріканіі ла Хотарьле Канадеї пън фокърї колонілор Вінглезї; ачаста дnсъ ар фі маї пъцін. Нъ демъкът ніще Амерікані къмпърăсерь дн Наіорлеанс 135 Нігрії къ вре0 120,000 долларї (талерї маї марї ка 2 ф. арц.). Дар ачї шкловї, към се спъне пріятіцї де ніще Вінглезї, ла дрът реболтарь, пе къмпъраторїлъ Хебелл ла оморжь, пе капітанъл корабіеї ла рънірь грїь ші пе алцїї дін корабіе лї сілірь съ'ї дъкъ ла інсълеле Бахама унде домніеск Вінглезїї, карі се ші фъкъ. Вінглезїї дъдърь дрът слобод ла тоцї ачеї Нігрії. Акъма жърналіле амерікане, нічї боінд ацї де дрептъл візітърії, стріга пе Вінглезї де тълхарї, корсарї, фанатічї ші пофтіеск ръсъвнарь. (Обс. Австр. ш. а.)

ФРЪНЦІА. Паріс, 14. Іан. Адреса камерії Депътацілор ла къвантъл де трон е проіектатъ ші лъкратъ. Ачeлаш маї нъ есте алтъ, декът 8н єхо ал кувънтълъї Рігії, къмкъ адреса днтр'8н пънкт іаръш борбеціе ші пінтрь Полоніа, адъкънд аміnte Въропеї, къ Полоніа ар трібъї съ трaіаскъ. — Кувънтъл Длъї Гъізот, а міністрълъї трібілор дін афарь, днтрь карe ел десълъшеще дн фаца камерії політіка кабінетълъї, дн мълте прівінцї есте фоарте інтересант ші де катръ Камерь прїіміт къ мълте плъчерь. Челе каре ле борбеціе міністръл дн прівінца Търчіеї ші а крецінілор де сънт стъпънірea Порцїї, вор рісъна фърь дndоіалъ дн тоатъ Въропа. Д. Гъізот врea інтрецітатea Дмпъраціеї Османе а се цінea неклінітъ; токма дін причіна ачаста ел осъндіще орї ші че ръскоалъ ші комплот а крецінілор дн контра Порцїї. Къ ачeаста іаръш нъ врea а зіче, ка крецінілор съ нъ лї се адміністрізе дрептатea пeсте тоатъ Търчіа; дін протівъ, ел мънтъіреа Търчіеї о беде сінгър дн о прea омінеаскъ трактаре а крецінілор, карії нъмаї скъпаџї фіінд де ататea деспрелї ші тірънії, вор пътea рънжнea мълцъміцї ші не амъџіцї де пропаганда реболціонарь. Аша міністръл адъче Порцїї дн мінте реболціа дін Българіа ші чea маї проаспътъ дін Лібан. Пінтрь Дарданіле борбеціе Д. Гъізот къ 8н тон дін каре прічіпї тот, къмкъ адікъ, дакъ пътеріле дн трактатъл дін 13. Іюліе с'ар фі деклърат пентрь дескідереа Дарданелелор ші а Босфорълъї, ар фі грешіт фоарте, дін причінъ, къ ачeаста дескідere ера съ фолосіаскъ нъмаї Ръсіеї шчл. шчл. — — Де ачї дnколо міністръл о спъне фърь нічї о тaінъ, къмкъ кімареа Франціеї дн Орієнт есте, а дпъра інтереселе крецінілор де аколо, ка ші пънъ ачъма; дн сфършіт ел ацернъ пе маєстъ катева документе прівітоаре ла кавза Орієнталъ.